

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 November 2001
Russian
Original: Arabic

Письмо Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить текст официального заявления, принятого Главным народным комитетом по внешним связям и международному сотрудничеству относительно позиции Ливийской Арабской Джамахирии по вопросу об оружии массового уничтожения и о мерах, которые она приняла в связи с вопросами, поднятыми одним из государств-участников в ходе пятой Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции, которая недавно состоялась в Женеве.

Буду признателен за распространение настоящего заявления и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Абу Зейд Омар Дурдах
Посол
Постоянный представитель

Приложение к письму Постоянного представителя Ливийской Арабской Джамахирии при Организации Объединенных Наций от 27 ноября 2001 года на имя Председателя Совета Безопасности

Ливийская Арабская Джамахирия выражает свою глубокую озабоченность и чрезвычайное удивление в связи с содержанием заявления, сделанного заместителем Государственного секретаря Соединенных Штатов Америки по контролю над вооружениями и международной безопасности 19 ноября 2001 года на пятой Конференции участников Конвенции о запрещении разработки, производства и накопления запасов бактериологического (биологического) и токсинного оружия и об их уничтожении по рассмотрению действия Конвенции в Женеве. В этом заявлении он обвинил Ливию в том, что она осуществляет этап исследований и разработки программы наступательных биологических вооружений, в рамках которой имеется возможность для производства небольшого количества биологических веществ. В этой связи Ливийская Арабская Джамахирия хотела бы заявить, что нет никаких реальных оснований для этого необоснованного обвинения, сделанного в момент, когда страной предпринимаются искренние усилия, с тем чтобы полностью стереть память о прошлых деяниях и с надеждой смотреть в будущее в целях нормализации отношений между обеими странами и содействовать интересам ливийского и американского народов. Ливийская Арабская Джамахирия никогда не намеревалась делать этого и никогда не сделает этого. Вместе со всеми миролюбивыми государствами она предпринимает усилия в целях ликвидации всех видов ядерного, биологического и химического оружия массового уничтожения и на практике продемонстрировала это как в настоящее время, так и в прошлом, путем подписания и присоединения ко всем соответствующим договорам и конвенциям, в первую очередь Договора о нераспространении ядерного оружия, Конвенции о биологическом оружии и Договора о всеобъемлющем запрещении ядерного оружия. Она также недавно заявила о своей приверженности делу запрещения разработки, производства, накопления запасов и использования химического оружия, что должно произойти сразу же после завершения юридических и законодательных процедур, касающихся ратификации в рамках Всеобщего народного конгресса.

Подтверждая твердую позицию Ливийской Арабской Джамахирии по вопросу об оружии массового уничтожения, в частности биологического оружия, на основе своей политики в области культуры, полковник Муамар Каддафи привлек внимание к серьезной опасности, связанной с использованием и применением этой категории оружия, в интервью, которое он дал агентству новостей Джамахирии сразу же после сообщений о распространении вируса сибирской язвы в Соединенных Штатах Америки, заявив:

«Это — трусливый, дьявольский и безответственный акт. Он представляет собой угрозу всему человечеству и наихудшую форму терроризма как с физической, так и с психологической точек зрения. Биологическое оружие является самой ужасной и наиболее отвратительной формой оружия массового уничтожения, поскольку оно не ограничено с точки зрения времени и места его использования и может оказать воздействие даже на тех лиц, которые его применяют».

Исходя из вышесказанного, Ливийская Арабская Джамахирия вновь заявляет, что она будет и впредь в полном объеме выполнять свои международные обязательства и обязанности в соответствии с конвенциями и договорами, которые она подписала или ратифицировала или к которым она присоединилась. Этим она продемонстрирует всем правомерность того, что она говорит, и лживость обвинений и утверждений, которые делают другие. Мы будем твердо продолжать противостоять терроризму во всех его формах и проявлениях и вести борьбу с оружием массового уничтожения, в особенности с биологическим оружием, исходя из твердого убеждения лидера Революции, что не оставляет никаких оснований для сомнений и что было неоднократно заявлено Ливийской Арабской Джамахирией на многочисленных международных и региональных форумах и конференциях.

Триполи, 25 ноября 2001 года
